

# PING TUNG

VOL.1

Tourism Brochure  
of Pingtung



咖啡  
COFFEE

 屏東縣政府  
Pingtung County Government



屏東縣觀光旅遊網  
i-Pingtung Official Travel  
Guide



i 屏東～愛屏東臉書  
i-Pingtung~ Facebook of  
i-Pingtung



屏東縣政府傳播暨  
國際事務處臉書  
Facebook of the  
Information and  
International Affairs  
Department, Pingtung  
County Government



屏東縣政府官網  
Official Website of  
the Pingtung County  
Government



# 咖啡。

# coffee

屏東原鄉種植咖啡豆的歷史，可上溯至日據時代，良好的咖啡豆品質，搭配上保存完善的老宅建築，融合香氣與空間的氛圍著實令人著迷。來到屏東，記得來一杯咖啡，絕對不能錯過如此優質的享受！

The history of growing coffee trees in indigenous areas of Pingtung can be traced back to the period of Japanese rule (1895~1945). Recent years, there have been shops combining high quality coffee beans with well-preserved buildings, creating inviting atmosphere and relaxing space with the aroma of freshly brewed beverage for visitors to enjoy. Next time when you're in Pingtung, make sure you don't miss out on the opportunity to sip on a delicious cup of locally brewed coffee!



**VOL.1**

Tourism Brochure of Pingtung

# coffee 1

## 春若精品咖啡

Chun-Jo Café

寧靜的天津街內，一間保存完整的日式宅院，用最嚴謹的態度呈現咖啡的美好，單品咖啡選擇豐富，讓每位顧客用最自在的姿態享受時光的靜謐。

Nestled inside a well-preserved Japanese-style house located on the quiet Tianjin Street, the Chun-Jo Café offers all the charm and flavor of premium coffee with the meticulous twist of a connoisseur. Boasting a wide range of single origin coffees to choose from, more discerning customers can sample rich brews in true comfort and tranquility.



### INFO.

🕒 09:30-21:30 Open 09:30-21:30

☎ 0968-758310

📍 屏東市天津街 6 號  
No. 6, Tianjin St., Pingtung City,  
Pingtung County, Taiwan





# coffee 2

## 小白咖啡店

Coffeeing Café

除了對咖啡的品質堅持，所有天然手工製作的甜點更是不可錯過，美麗的擺盤裝飾更是像藝術品一樣，而獨樹一格的沾醬搭配蝦仁水餃，將顛覆對咖啡店的想像框架。

In addition to specially selected quality coffee, all the handmade desserts are unskippable at Coffeeing Café, all delicately crafted and presented on beautiful crockery – promise a feast for both the taste buds and the eyes. Coffeeing Café also goes beyond anyone's wildest coffee shop dreams with their exclusive menu item "shrimp dumplings in secret sauce".



### INFO.

◎ 平日 15:00-18:00、週六 14:00-18:00(每週日公休)

Open 15:00-18:00 (Mon-Fri) and 14:00-18:00 on Sat. Closed on Sundays.

☎ 0982-857725

📍 屏東市豐榮街 209 號 (旁邊空地)

No. 209, Fengrong St., Pingtung City, Pingtung County, Taiwan (space aside)





# coffee 3

## 順順堂

Shun's

如果你喜歡閱讀，喜歡古物，也喜歡咖啡，絕對不能錯過這間充滿復古氛圍及馥漫書香的咖啡店，咖啡香融合著書香，每一刻都是歲月靜好的小時光。

If you're a fan of reading, antiques and, of course, fine coffee, you can't afford to pass by this vintage coffee shop. As you savor the rich atmosphere and lingering book-infused aromas, you'll wish each moment could last forever.

### INFO.

☉ 週一、二、五 11:00-22:00

六日 10:00-22:00、週三、四公休

Open 11:00-22:00 Mon, Tue, Fri

10:00-22:00 Weekends and holidays. Closed on Wed and Thu

☎ 08-7320013

📍 屏東市福建路 53 號

No. 53, Fujian Rd., Pingtung City, Pingtung County, Taiwan





VOL.1

Tourism Brochure of Pingtung

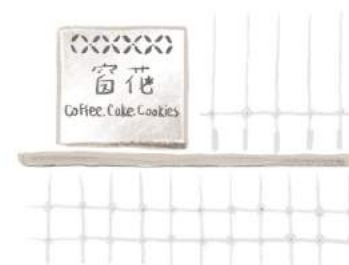
# coffee 4

## 窗花手作甜點咖啡

Iron Window Grill

喜歡鄉村風格的朋友不可錯過的一家可愛小店，乾燥花佈置出的怡人空間，除了基本咖啡選項外，法國瑪黑茶更是店主強力推薦，搭配每日限量的手工甜點及麵包，沒有既定菜單反而帶來每次造訪的驚喜。

This adorable little shop is ideal for those seeking some rustic charm. Beautifully decorated with dried flowers and having no fixed menu, the Iron Window Grill provides not only quality coffee and highly recommended specialties like premium Mariage Frères French tea, but also very pleasant daily surprises in the form of homemade breads and desserts.



### INFO.

🕒 12:00-20:00 Open 12:00-20:00

📅 週四公休 Closed on Thu

☎ 08-7221805

📍 屏東市民生路 57 巷 5 號  
No. 5, Ln. 57, Minsheng Rd., Pingtung City,  
Pingtung County, Taiwan

 窗花手作甜點咖啡 





# coffee 5

## 大和頓物所

Yamato Coffee

碾米廠老屋改建的玻璃咖啡屋，鄰近建於 1919 年的竹田車站，搭配在地食材的咖啡與甜點，不僅揉合了時間與空間的更迭，更柔和了味道與記憶的美好。

Situated next to the Zhutian ("Bamboo Field") Railway Station, which was built in 1919, the distinctive Yamato Coffee House is actually a remodeled old rice mill. Incorporating only the finest local ingredients, the coffee and dessert offered mingle harmoniously with the sweet memories of days gone by.



照片 / 大和頓物所  
Photo / Yamato Coffee

### INFO.

☎ 09:30-18:00

☎ 08-7712822

📍 屏東縣竹田鄉豐明路 26 號  
No. 26, Fengming Rd., Zhutian Township,  
Pingtung County, Taiwan





**VOL.1**

Tourism Brochure of Pingtung

# coffee 6

## 三平咖啡

Sanpei Café

若想體驗濃濃的日式風情，三平咖啡絕對是令您流連忘返的空間。日籍老闆娘對於擺設的講究，隨著四季更迭換上不同的樣貌，尋找喜歡的一隅，靜靜地享受彷彿靜止的時光。

For an unforgettable taste of authentic Japanese culture, look no further than the Sanpei Café. With a Japanese manager that spares no effort to furnish and decorate the establishment according to each season, you will sure find a peaceful favorite corner against a range of stylish backdrops.



### INFO.

☉ 週三、四、五 11:30-18:00、  
週一、六、日 11:30-20:00、週二公休  
Open 11:30-18:00 (Wed, Thu & Fri)  
and 11:30-20:00 (Mon & Weekends). Closed every Tue

☎ 08-7898363

📍 屏東縣潮州鎮育才路 86 號  
No. 86, Yucai Rd., Chaozhou Township, Pingtung County, Taiwan







# coffee 7

## 恆春信用組合

Credit Union Base

日據時期銀行的老建築改建而成的複合式空間，是咖啡廳、是酒吧，也是恆春選物店。用啜飲咖啡的慵懶，或淺嘗特調的微醺，逗留片刻或整晚的恆春時光。

A renovated historic bank built in the period of Japanese rule, this popular Hengchun ("Eternal Spring") attraction provides a multi-functional café, bar and souvenir shop all rolled into one. Visitors to the Credit Union can thus linger in lazy luxury to sip on locally crafted coffee, or enjoy the vibrant Hengchun nightlife with some tipsy cocktail tasting.



### INFO.

🕒 12:00-18:00，週二公休  
Open 12:00-18:00 Closed on Tue.

☎ 08-8883700

📍 屏東縣恆春鎮文化路 155 號  
No. 155, Wenhua Rd., Hengchun Township,  
Pingtung County, Taiwan





# coffee 8

## 泰小石板屋

Tai Wu Elementary School Slate House

泰武鄉從日治時期便開始種植咖啡，每一顆飽滿圓潤的咖啡豆，自產烘培，現磨現煮，咖啡香氣立刻四溢。在體驗烘豆 DIY 的同時，也可以感受原住民朋友的好客熱情。

Villagers in the Taiwu Township have been growing coffee since the period of Japanese rule. Each ripe coffee cherry is handpicked and roasted locally, suffusing the entire space with the fragrant aroma of freshly ground and brewed coffee. Apart from offering a delightful DIY coffee roasting experience, visitors can also enjoy the warmth and hospitality of the local indigenous people.

### INFO.

🕒 10:00-18:00

(請先電話確認 Please confirm by phone first)

☎ 0921-239938

📍 屏東縣泰武鄉泰武村阿夫魯岸路 1 號  
No. 1, Afulu'an Rd., Taiwu Township,  
Pingtung County, Taiwan

 台灣祖母咖啡之泰小石板屋 🔍



## 關於咖啡

About Coffee

一杯好的咖啡，來自好品質的咖啡豆，再藉由不同程度的烘焙，帶出不同的口感，而基本的分辨法是，豆子烘烤的時間越長，酸味越淡，咖啡因含量也越少，可依個人喜好來選擇最適合的好喝咖啡。

The texture and flavor of a good cup of coffee depends both on the quality of the coffee beans, and the degree to which they are roasted. Another basic rule to follow is that the longer the roast, the less acidic and less caffeinated the coffee will be. Somewhere in-between lies a perfect cup to suit any individual's taste.

## 來自屏東的咖啡 Coffee from Pingtung

屏東原鄉種植咖啡豆的歷史，可上溯至日據時代，1902 年日本政府在恆春設立熱帶植物殖育場（今林業試驗所恆春研究中心）開始咖啡栽種試驗，可以說第一株原生種咖啡樹就在屏東，此後至 1929 年間展開臺灣各地的咖啡試種。

屏東咖啡大多種植於中央山脈的大武山系，也就是集中在屏東縣東側的原住民鄉山區 - 三地門鄉、霧臺鄉、瑪家鄉、泰武鄉、來義鄉、春日鄉、獅子鄉。由於不同土壤、不同氣候等微地形影響，生長出的咖啡豆也各具有獨特的風味。



The history of coffee bean cultivation in Pingtung County dates back to the Japanese occupation of the island. It was in 1902 when the visiting government founded the Hengchun Tropical Botanical Gardens (today the Hengchun Research Center of the Taiwan Forestry Research institute) and started experimenting with growing coffee. The very first coffee tree in Taiwan was thus planted right here in Pingtung, after which cultivation continued to spread to other regions in Taiwan up until 1929.

In recent years, Pingtung coffee has mainly been grown at the Dawu section of the Central Mountain Range, situated in the east of Pingtung county and incorporating the traditionally aboriginal-inhabited townships of Sandimen, Wutai, Majia, Taiwu, Liayi, Chunri, and Shizi. Despite their proximity, variations in soil type, climate and topography ensure that coffee beans produced in each of these areas boasts their own unique taste and aroma.

## 屏東咖啡分佈

Pingtung Coffee Map





# coffee

刊名 | 屏東旅遊手冊 - 咖啡

出版機關 | 屏東縣政府

出版機關地址 | 屏東市自由路 527 號

出版機關電話 | 08-7320415

編印單位 | 屏東縣政府傳播暨國際事務處

出版年月 | 2019 年 8 月

Title | Tourism Brochure of Pingtung - coffee

Publisher | Pingtung County Government

Address of the Publisher | No. 527, Ziyou Rd., Pingtung City, Pingtung County, Taiwan

Phone of the Publisher | 08-7320415

Editing and Printing | Information and International Affairs Department, Pingtung County Government

Publication Date | August, 2019

\* 營業時間若有變動依實際店家公告為準，如欲前往可先電話詢問。

It depends on the store owner's announcement for any change of the opening hours.

It is recommended to make an inquiry call before your trip.

廣告